

## XENYX 1202/1002/802/502

Premium 12/10/8/5-Input 2-Bus Mixer with XENYX Mic Preamps and British EQs

CN

## CN 其他的重要信息



 带有此标志的终端设备具有强大的电流, 存在触电危险。仅限使用带有 ¼" TS 或扭锁式插头的高品质专业扬声器线。所有的安装或调整均须由合格的专业人员进行。

 此标志提醒您, 产品内存在未绝缘的危险电压, 有触电危险。

 此标志提醒您查阅所附的重要的使用及维修说明。请阅读有关手册。

 **小心**  
为避免触电危险, 请勿打开机顶盖 (或背面挡板)。设备内没有可供用户维修使用的部件。请将维修事项交由合格的专业人员进行。

 **小心**  
为避免着火或触电危险, 请勿将此设备置于雨淋或潮湿中。此设备也不可受液体滴溅, 盛有液体的容器也不可置于其上, 如花瓶等。

 **小心**  
维修说明仅是给合格的专业维修人员使用的。为避免触电危险, 除了使用说明书提到的以外, 请勿进行任何其它维修。所有维修均须由合格的专业人员进行。

1. 请阅读这些说明。
2. 请妥善保存这些说明。
3. 请注意所有的警示。
4. 请遵守所有的说明。
5. 请勿在靠近水的地方使用本产品。
6. 请用干布清洁本产品。
7. 请勿堵塞通风口。安装本产品时请遵照厂家的说明。
8. 请勿将本产品安装在热源附近, 如暖气片, 炉子或其它产生热量的设备 (包括功放器)。
9. 请勿移除极性插头或接地插头的安全装置。接地插头是由两个插塞接点及一个接地头构成。若随货提供的插头不适合您的插座, 请找电工更换一个合适的插座。
10. 妥善保护电源线, 使其不被践踏或刺破, 尤其注意电源插头、多用途插座及设备连接处。

11. 请只使用厂家指定的附属设备和配件。



12. 请只使用厂家指定的或随货销售的手推车, 架子, 三角架, 支架和桌子。若使用手推车来搬运设备, 请注意安全放置设备, 以避免手推车和设备

倾倒而受伤。

13. 遇闪电雷鸣或长期不使用本设备时, 请拔出电源插头。

14. 所有维修均须由合格的维修人员进行。设备受损时需进行维修, 例如电源线或电源插头受损, 液体流入或异物落入设备内, 设备遭雨淋或受潮, 设备不能正常运作或被摔坏。

15. 本设备连接电源时一定要接地保护。



16. 若电源插头或器具耦合器用作断电装置, 应当保证它们处于随时可方便操作状态。

17. 本产品仅适用于海拔 2000 米以下地区, 本产品仅适用于非热带气候条件下。



## 法律声明

对于任何因在此说明书提到的全部或部分描述、图片或声明而造成的损失, Music Tribe 不负任何责任。技术参数和外观若有更改, 恕不另行通知。所有的商标均为其各自所有者的财产。Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone 和 Coolaudio 是 Music Tribe Global Brands Ltd. 公司的商标或注册商标。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 版权所有。

## 保修条款

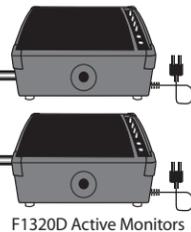
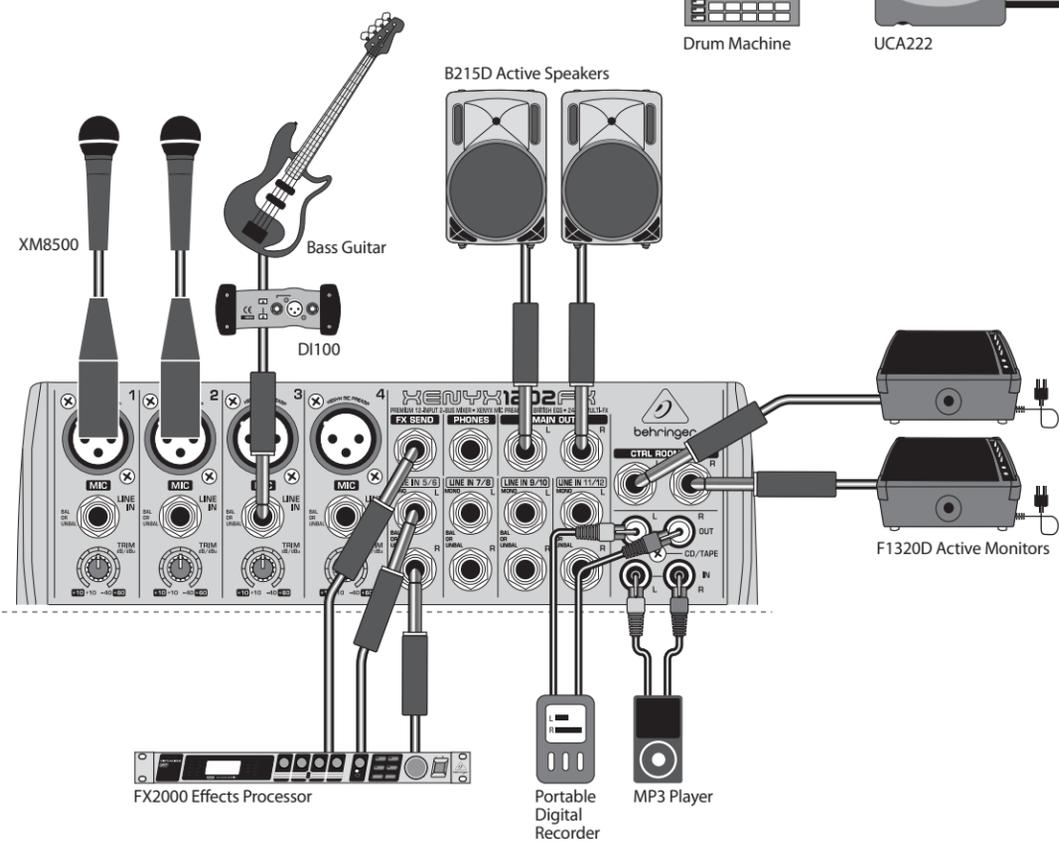
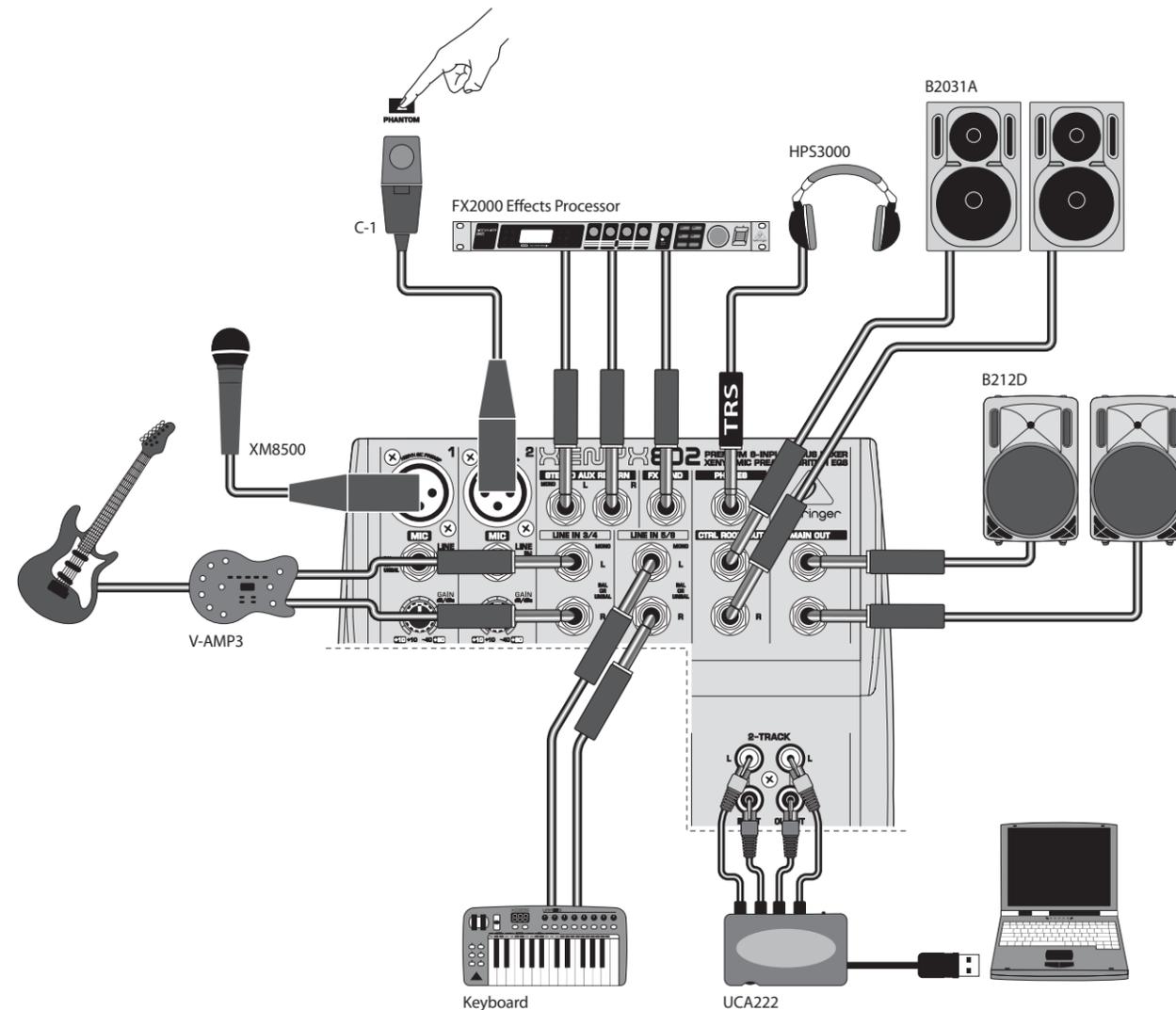
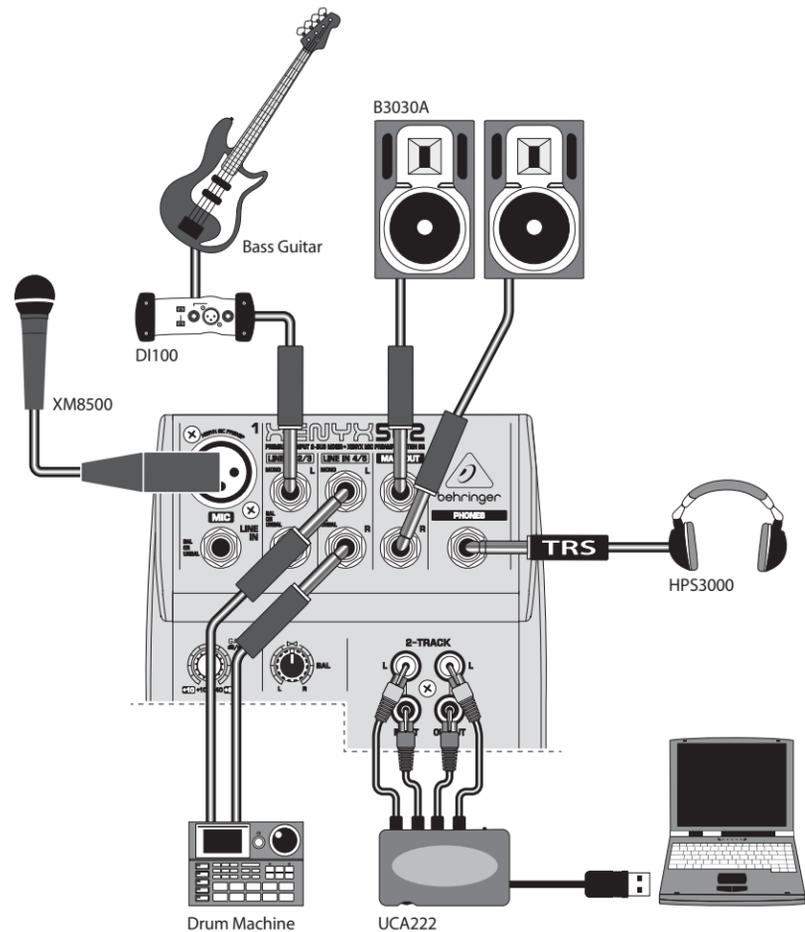
有关音乐集团保修的适用条款及其它相关信息, 请登陆 [musictribe.com/warranty](http://musictribe.com/warranty) 网站查看完整的详细信息。

CN

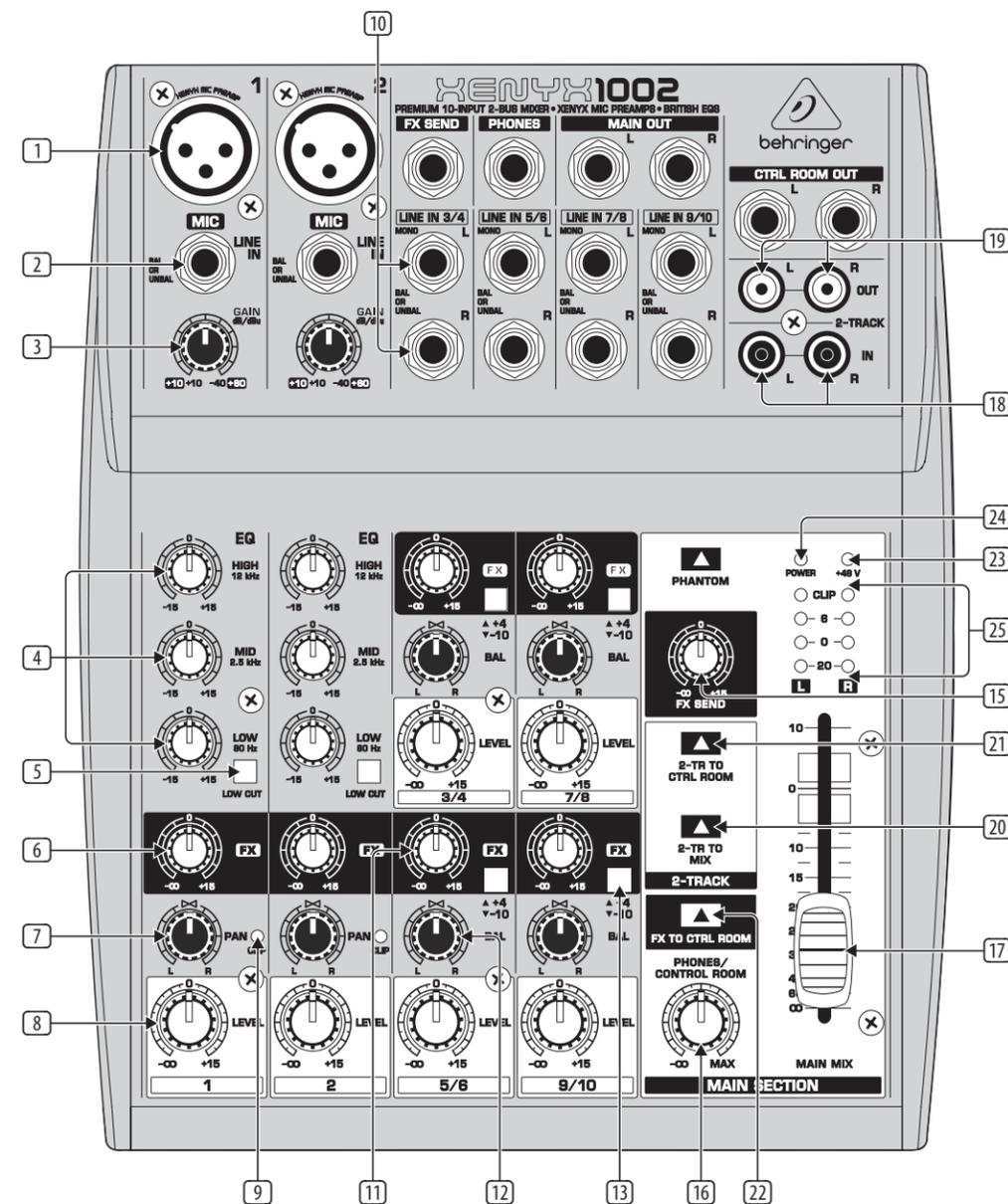
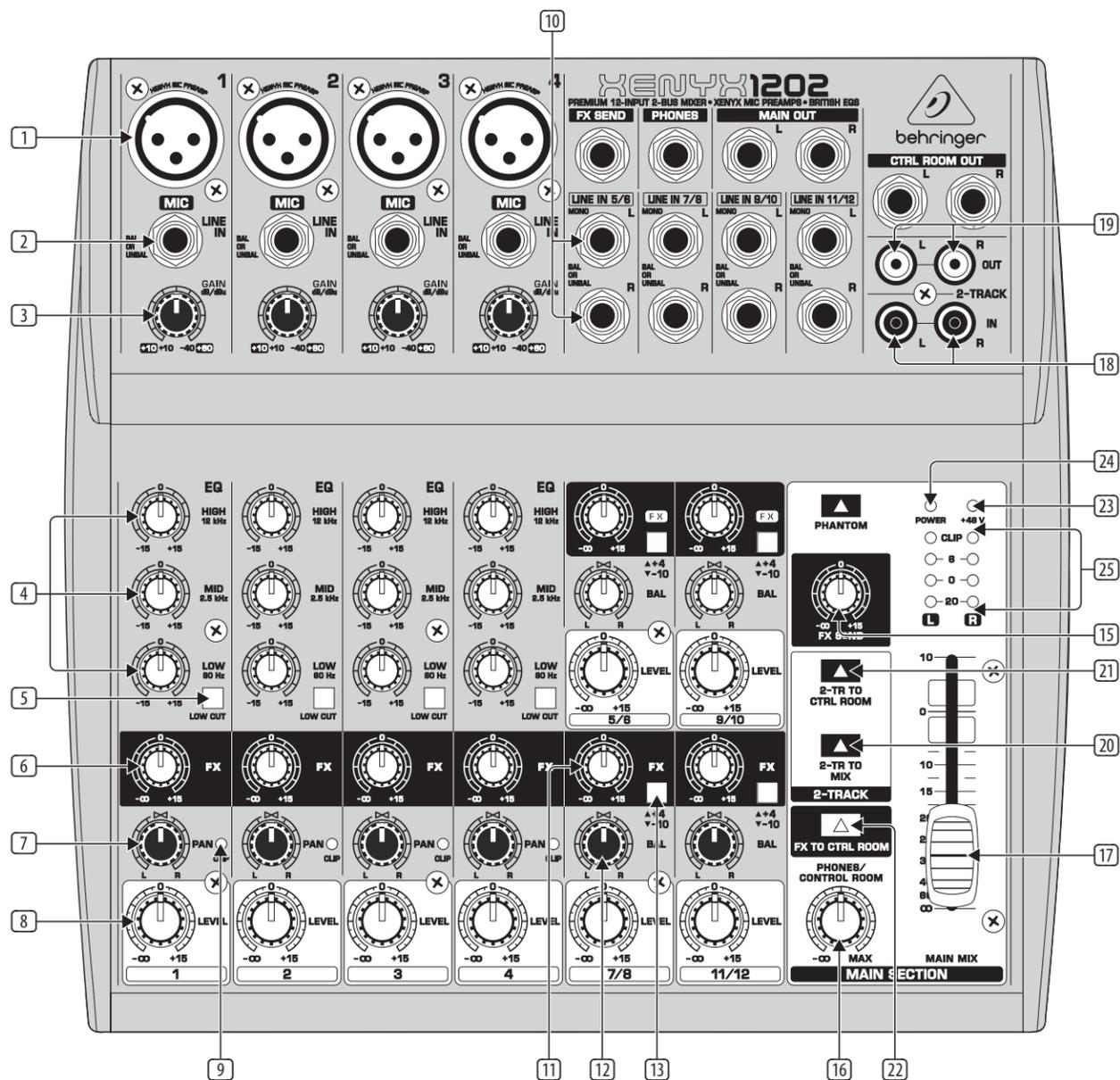
# XENYX 1202/1002/802/502 连接应用

CN

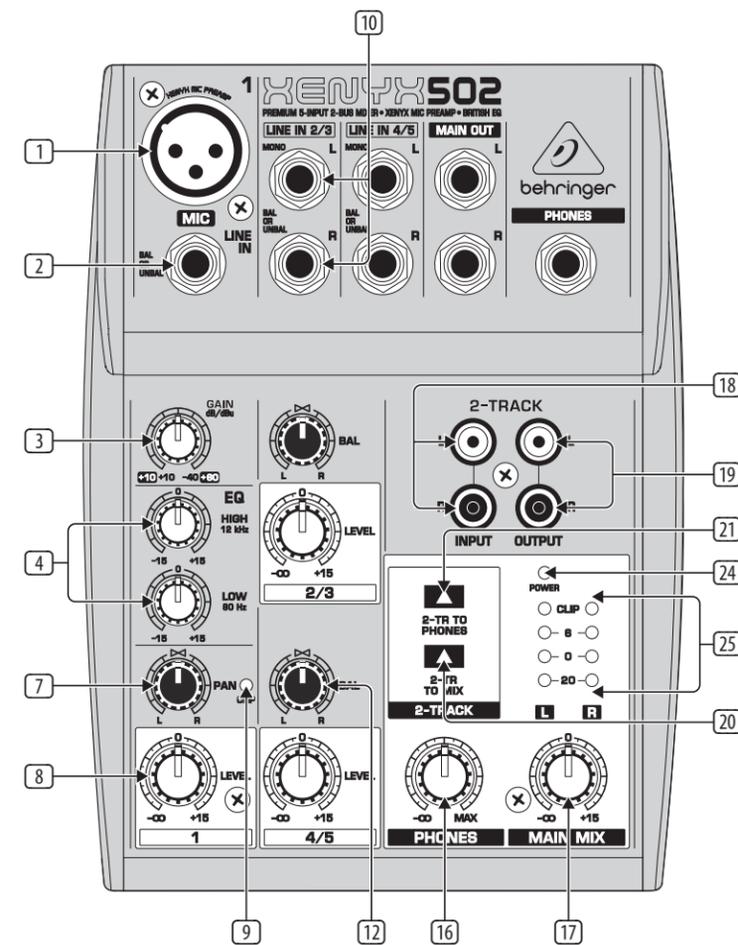
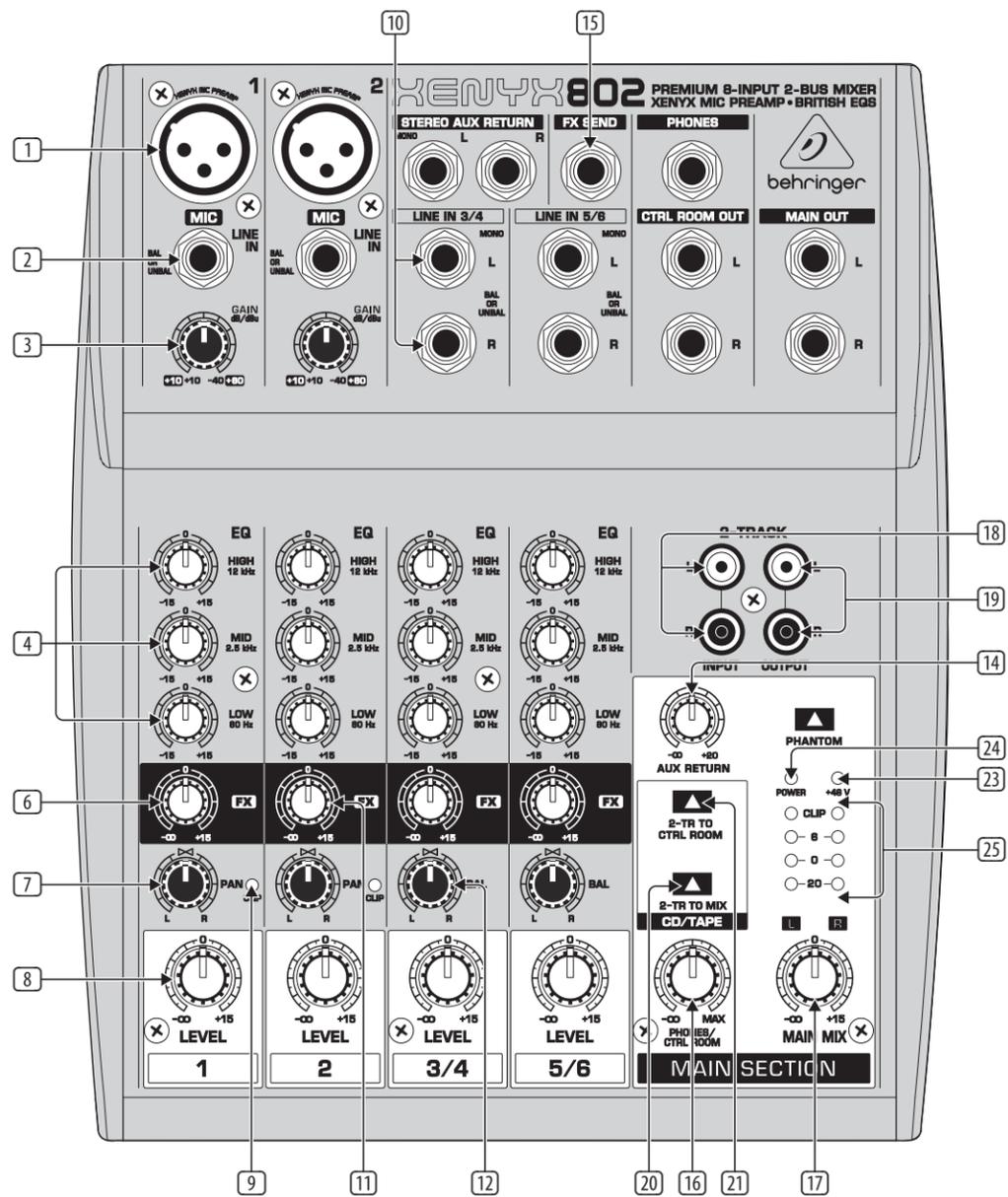
## 第一步: 连接应用



# XENYX 1202/1002/802/502 控制



# XENYX 1202/1002/802/502 控制



# XENYX 1202/1002/802/502 控制

## 第二步: 控制

此章内容是介绍你的调音台上的不同操作元件。将对所有调节钮、开关和接口作详细解释。

- ① **MIC** – 每个单声输入通道通过 XLR 插孔为你提供 一个平衡式麦克风输入端, 其上也可通过按钮提供 +48V 幻像电源, 以便使用电容式麦克风。XENYX 前置放大器能做到一般只有昂贵的外装前置放大器才能达到的纯正而无噪声的放大。
- ② **LINE IN** – 每个单声道输入端也具备一个平衡式线路输入端, 配有 6.3 mm 接头插孔。这些输入端也可配上不平衡式插头 (单声道插头)。请记住你始终只能使用麦克风输入端或线路输入端, 而不能两个同时使用!
- ③ **GAIN** – 用 GAIN 调节钮调节输入放大。当你将信号源接到输入端之一上或将信号源从输入端之一上分离时, 此调节钮应总是位于最左位置上。
- ④ **等化器** – 所有的单声输入通道均配备一个 3 频段音质调节 (在 502 型时是 2 频段)。各频段最多可提高 / 下降 15 dB, 在中间位置时均衡器不起作用。
- ⑤ **LOW CUT** – 此外单声道 (1002 和 1202) 还具备一个 LOW CUT (低切) 滤波器 (18 dB / 八度音, 在 75 Hz 时 -3 dB), 你可用它来消除不希望的低频信号部分。
- ⑥ **FX** – 通过 FX Send 线路 (或 AUX Send 线路) 你可将一个或多个声道的信号进行输出耦合并集中到一条音轨 (Bus 母线) 上。在一个 FX Send 插孔上你可将此信号截取, 如可传给一个外接效果器。作为回传路线可使用 Aux Return 插孔 (802) 或普通的声道排。每个 FX Send 线路均为单声道, 提供最多达 +15 dB 的增益。502 型不具备 FX Send 线路。
- ⑦ **PAN** – PAN 调节钮用来确定声道信号在立体音场中的位置。此构件提供恒力特性, 即信号不管在立体音场的哪个位置, 其电平始终保持不变。
- ⑧ **LEVEL** – LEVEL 调节钮确定主混音上声道信号的电平。
- ⑨ **CLIP** – 当输入信号被升高太多时, 单声道的 CLIP 发光二极管亮起。这时请你用 GAIN 调节钮降低前置放大, 直至发光二极管熄灭。
- ⑩ **LINE IN** – 每个立体声道具备两个平衡式线路电平输入端接头插孔, 用于左声道和右声道。如果只使用标为 “L”。这两个插孔也可配上不平衡式插头。

- ⑪ **FX** – 立体声道的 FX Send 线路的工作方法与单声道的相同。因为两个 FX 线路都是单声道的, 因此立体声道上的信号首先被混合成单声道信号总和, 然后才被送到 FX-Bus (集中母线) 上。502 型不具备 FX Send 线路。
- ⑫ **BAL** – (BAL)ANCE 调节钮确定左右输入信号在被送到左右主混音母线之前的相对比率。如果一个声道通过左线路输入端进行单声道运行, 则此调节钮与单声道的 PAN 调节钮功能相同。
- ⑬ **+4/-10** – XENYX 1002 和 1202 的立体声输入端具备一个用来进行输入电平匹配的开关, 你可用它将输入灵敏度在 +4 dBu 和 -10 dBV 之间切换。10 dBV (家庭录音电平) 时, 输入端的反应比 +4 dBu (录音室电平) 时更灵敏。
- ⑭ **STEREO AUX RETURN** – 仅在 802 型: STEREO AUX RETURN 插孔是你借助 FX 调节钮制作的效果混音的回传线路。请你在连接效果器的输出信号。你也可以将这些插孔用来作为附加的输入端, 但这时你必须通过另一个声道将效果信号输入调音台。用声道上的均衡器你可调节效果信号的频率响应。如果只连接左插孔, AUX RETURN 则将自动调为单声道。AUX RETURN 调节钮用来最终设定主混音中效果信号的份额。
- ⑮ **FX SEND** – 在 FX SEND 插孔 (不包括 502 型) 上你连接效果器的输入端, 因为这里有你通过输入声道的 FX 调节钮输出耦合的推杆后 FX 信号。该插孔上的电平用主区段的 FX SEND 调节钮调节 (仅在 1002 和 1202 型)。
- ⑯ **PHONES/CONTROL ROOM** – PHONES 接口 (连接区上部) 为立体声接头插孔规格。这里你连接你的耳机。CTRL ROOM OUT 插孔 (不平衡式接头插孔) 用来控制总和信号 (效果混音和主混音) 及单个信号。通过 PHONES/CONTROL ROOM 调节钮你可设定两个输出端的电平。502 型没有 CONTROL ROOM 输出端。
- ⑰ **MAIN MIX** – MAIN OUT 插孔是不平衡式的单声道接头插孔。此处是电平为 0 dBu 的主混音总和信号。用 MAIN MIX 推杆你可调节此输出端的音量。XENYX 混音器 502 型和 802 型分别配有一个旋转调节钮用于此用途。有一个旋转调节钮用于此用途。

- ⑱ **2-TRACK INPUT** – 2-TRACK INPUT 插孔用来连接一个外部的信号源 (如 CD 播放机、磁带舱等等)。你也可将其用作立体声线路输入端, 在此连接第二台 XENYX 或 BEHRINGER ULTRALINK PRO MX882 的输出信号。如果你将 2-Track Input 与一台带音频信号源选择开关的 HiFi 放大器连接, 你便可用最简单的方式监听附加的音频信号源。
- ⑲ **2-TRACK OUTPUT** – 这些接口与 MAIN OUT 平行, 提供不平衡式的立体声总和。请你在连接录音机的输入端。输出电平通过高精密的 MAIN MIX 推杆或旋转调节钮调节。
- ⑳ **2-TR TO MIX** – 当 2-TR TO MIX 开关被按下时, 双轨输入端便接到主混音上, 用作磁带音源输入、MIDI 乐器或其他不需要进行加工处理的信号源的附加输入端。
- ㉑ **2-TR TO CTRL ROOM** – 要将双轨输入端也设置到监听输出端 (CTRL ROOM OUT/ PHONES) 上, 请按 2-TR TO CTRL ROOM/ PHONES 开关——要通过监听扬声器或耳机进行录音后监听没有比这更简单的方法了。
- ㉒ **FX TO CTRL ROOM** – 如果你只想在你的耳机或监听扬声器上监听 FX Send 信号, 请按下 FX TO CTRL 开关。主混音信号将被调为无声, 可单独监听 FX SEND 输出端的信号。XENYX 混音器 502 型和 802 型没有这个开关。
- ㉓ **+48 V** – 幻像电源被开启时, 红色的 +48 伏发光二极管会发亮。幻像 (PHANTOM) 电源开关能激活在所有单声道上的卡侬插口上的幻像电源。
- ㉔ **POWER** – 当机器与电源连接并准备好运行时, 蓝色的 POWER 发光二极管发亮。
- ㉕ **电平显示** – 精确的 4 段电平显示使你能始终详细了解所显示信号的强度。

# XENYX 1202/1002/802/502 等级设定

## 第三步: 等级设定

录音音量调节: 电平调整时你应将输入声道的 LEVEL 调节钮调节到中间位置 (0 dB), 并用 GAIN 调节钮将输入放大提高到 0 dB。

在用数字录音机进行录音时录音机峰值表不应超过 0 dB。原因是数字录音与模拟录音不同, 它在稍微过载的情况下 (也可能出现得非常突然) 便会产生令人讨厌的数字失真。你的 XENYX 的峰值表显示的电平或多或少不受频率影响。不管是哪一种音频信号, 录音时, 我们推荐使用 0 dB 的音量。

# CN 技术参数

	1202	1002	802	502
<b>单声道输入</b>				
<b>麦克风输入(XENYX 麦克风前置放大器)</b>				
类型	XLR 连接器,电子平衡,离散输入电路			
<b>麦克风 EIN(20 Hz - 20 kHz)</b>				
@ 0 Ω 源电阻	-134 dB / 135.7 dB A 加权			
@ 50 Ω 源电阻	-131 dB / 133.3 dB A 加权			
@ 150 Ω 源电阻	-129 dB / 130.5 dB A 加权			
<b>频率响应</b>				
<10 Hz - 150 kHz	-1 分贝			
<10 Hz - 200 kHz	-3 分贝			
增益范围	+10 dB 至 +60 dB			
最高输入水平	+12 dBu @ +10 dB 增益			
阻抗	大约 2.6 kΩ 平衡			
信噪比	110 dB / 112 dB A 加权 (0 dBu In @ +22 dB GAIN)			
失真度 (THD + N)	A 加权 0.005% / 0.004%			
<b>线路输入</b>				
类型	¼" TRS 插孔,电子平衡			
阻抗	大约 平衡约 20 kΩ 10 kΩ 不平衡			
增益范围	-10 dB 至 +40 dB			
最高输入水平	+22 dBu @ 0 dB 增益			
<b>淡出衰减(Crosstalk衰减)</b>				
主推子关闭	90 分贝			
频道静音	89.5 分贝			
通道推子静音	89 分贝			
<b>频率响应(麦克风输入~主输出)</b>				
<10 Hz - 90 kHz	+0 分贝 / -1 分贝			
<10 Hz - 160 kHz	+0 分贝 / -3 分贝			
<b>立体声输入</b>				
类型	¼" TRS 插孔,电子平衡			
阻抗	大约 20 kΩ			
最高输入水平	+22 分贝			
<b>均衡器</b>				
<b>情商</b>				
低	80 赫兹 / ±15 分贝			
中	2.5 kHz / ±15 分贝			
高	12 kHz / ±15 分贝			
<b>发送/返回</b>				
<b>辅助发送</b>				
类型	¼" TS 插孔,不平衡			
阻抗	大约 120 Ω			
最高输出水平	+22 分贝			
<b>立体声辅助返回</b>				
类型	¼" TRS 插孔,电子平衡			
阻抗	大约 平衡约 20 kΩ 10 kΩ 不平衡			
最高输入水平	+22 分贝			

	1202	1002	802	502
<b>产出</b>				
<b>主要产出</b>				
类型	¼" TRS 插孔,不平衡			
阻抗	大约 120 Ω 不平衡			
最高输出水平	+22 分贝			
<b>控制室输出</b>				
类型	¼" TS 插孔,不平衡			
阻抗	大约 120 Ω			
最高输出水平	+22 分贝			
<b>耳机输出</b>				
类型	¼" TRS 插孔,不平衡			
最高输出水平	+19 dBu / 150 Ω (+25 dBm)			
<b>主混音系统数据(噪声)</b>				
主混音@-∞, 通道推子@-∞	-106 dB / -109 dB A 加权			
主混音@0 dB, 通道推子@-∞	-95 dB / -98 dB A 加权			
主混音@0 dB, 通道推子@0 dB	-84 dB / -87 dB A 加权			
<b>电源供应</b>				
能量消耗	20 瓦	13 瓦	13 瓦	13 瓦
<b>美国/加拿大</b>				
适配器	贝林格 PSU MX5UL	贝林格 PSU MX3UL	贝林格 PSU MX3UL	贝林格 PSU MX3UL
电源电压	120 V~, 60 赫兹			
<b>欧洲/英国/澳大利亚</b>				
适配器	贝林格 PSU MX5EU	贝林格 PSU MX3EU	贝林格 PSU MX3EU	贝林格 PSU MX3EU
电源电压	230 V~, 50 赫兹			
<b>中国</b>				
适配器	贝林格 PSU MX5CC	贝林格 PSU MX3CC	贝林格 PSU MX3CC	贝林格 PSU MX3CC
输入值	220 V~50 Hz; 150 毫安	220 V~50 Hz; 80 毫安	220 V~50 Hz; 80 毫安	220 V~50 Hz; 80 毫安
输出量	2 x 17.5 V~, 2 x 650 毫安	2 x 18.5 V~, 2 x 150 毫安	2 x 18.5 V~, 2 x 150 毫安	2 x 18.5 V~, 2 x 150 毫安
<b>韩国</b>				
适配器	贝林格 PSU MX5KR	贝林格 PSU MX3KR	贝林格 PSU MX3KR	贝林格 PSU MX3KR
电源电压	220 V~, 60 赫兹			
<b>日本</b>				
适配器	贝林格 PSU MX5JP	贝林格 PSU MX3JP	贝林格 PSU MX3JP	贝林格 PSU MX3JP
电源电压	100 V~, 50/60 赫兹			
<b>物理/重量</b>				
尺寸(高x宽x深)	1.9x9.5x8.7英寸 47 x 220 x 242 毫米	1.9x7.4x8.7英寸 47 x 189 x 220 毫米	1.9x7.4x8.7英寸 47 x 189 x 220 毫米	1.9x5.3x7英寸 47 x 134 x 177 毫米
净重	4.8 磅 / 2.2 千克	3.5 磅 / 1.6 千克	3.5 磅 / 1.6 千克	2.6 磅 / 1.2 千克

# 其他的重要信息

## CN 其他的重要信息

- 在线注册。** 请购买 Music Tribe 产品后立即在 musictribe.com 网站注册。网页上有简单的在线注册表格。这有助于我们更快更有效率地处理您维修等事宜。请阅读保修的相关条款及条件。
- 无法正常工作。** 若您的 Music Tribe 产品无法正常工作,我们会为您尽快修复。请联系您购买产品的销售商。若你所在地区没有 Music Tribe 销售商,请联系 musictribe.com 网站的“WHERE TO BUY”一栏下的所列出的子公司或经销商。
- 电源连接。** 将本设备连接电源前,请确保使用的电压正确。保险丝需要更换时,必须使用相同型号及定额的保险丝。

We Hear You